

KUNDENSERVICE • SERVICE CLIENTS • KLANTENSERVICE



DE 0800 7240586

FR +33 176753231

BE 0800 98708

NL +31 202 621 900



merotec-de@sertronics.de
merotec-be@sertronics.de

merotec-fr@sertronics.de
merotec-nl@sertronics.de

Item No. DE 5817, BE 7638, FR 5014138, NL 396

09/2024

DE

Hergestellt von:
MEROTEC GMBH
OTTO-BRENNER-STRASSE 8, 47877 WILLICH,
Deutschland

FR

Fabriqué par :
MEROTEC GMBH
OTTO-BRENNER-STRASSE 8, 47877 WILLICH,
Allemagne

NL

Geproduceerd door:
MEROTEC GMBH
OTTO-BRENNER-STRASSE 8, 47877 WILLICH,
Duitsland

FERREX®

**SCHMUTZWASSER-TAUCHPUMPE
POMPE À EAU SALE SUBMERSIBLE
VUILWATERDOMPELPOMP**

GASP1135(F)



Deutsch.....4
Français..... 27
Nederlands...50

3 Jahre
Ans
Jaar
GARANTIE



**BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
GEBRUIKSAANWIJZING**

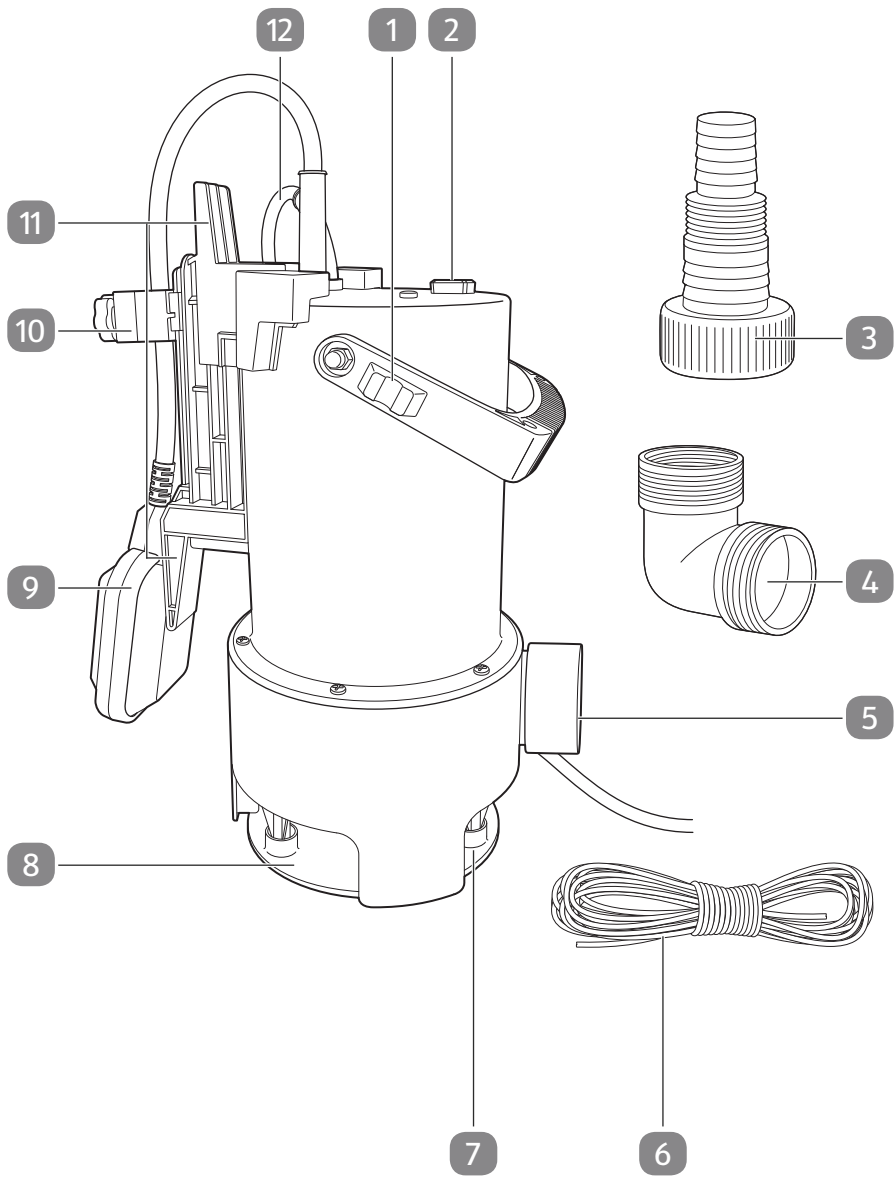
4047247645300

09/2024

DE 5817, BE 7638, FR 5014138, NL 396



Übersicht



Inhaltsverzeichnis

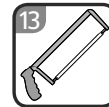
Übersicht	3
Lieferumfang/Geräteteile	5
Allgemeines	6
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	6
Zeichenerklärung	7
Sicherheit	8
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	8
Auspacken und Lieferumfang prüfen	13
Lieferumfang auf Vollständigkeit und Schäden prüfen.....	13
Vorbereitung	13
Grundreinigung des Gerätes.....	13
Erstinbetriebnahme	14
Leitungsanschluss.....	14
Bedienung	16
Einstellen des Schwimmschalters.....	16
Gerät ins Wasser lassen.....	17
Reinigung	19
Wartung	19
Lagerung	20
Fehlersuche	20
Technische Daten	22
Konformitätserklärung	23
Entsorgung	24
Verpackung entsorgen.....	24
Altgerät entsorgen.....	24

Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Tragegriff
- 2 Entlüftungsventil
- 3 Adapter
- 4 Eckverbindung
- 5 Druckanschluss
- 6 Halteseil
- 7 Ansaugbereich
- 8 Bodenplatte
- 9 Schwimmschalter
- 10 Schwimmschalterhalterung
- 11 Anschlusskabelhalterung
- 12 Anschlusskabel
Bedienungsanleitung und Garantiekarte (ohne Abbildung)

Benötigtes, nicht mitgeliefertes Werkzeug

- 13 Handsäge



Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Schmutzwasser-Tauchpumpe (im Folgenden auch „Gerät“ genannt). Sie enthält wichtige Information zur Inbetriebnahme und Bedienung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Anleitung ist bei unserem Kundendienst auch im PDF-Format erhältlich.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ausschließlich für folgende Einsatzbereiche und Fördermedien konzipiert:

Einsatzbereich

- zum Um- und Auspumpen von Pools und Behältern;
- zur Wasserentnahme aus Regentonnen, Regenwasserzisternen, Brunnen und Schächten;
- zum Entwässern bei Überschwemmungen und von Booten und Jachten;
- zur Wasserbelüftung und -umwälzung.

Fördermedien

- Zur Förderung von Klar- und Schmutzwasser.
- Die maximale Temperatur der Förderflüssigkeit sollte im Dauerbetrieb +35 °C nicht überschreiten.
- Mit diesem Gerät dürfen keine brennbaren, gasenden oder explosiven Flüssigkeiten gefördert werden.
- Die Förderung von aggressiven Flüssigkeiten (Säuren, Laugen, Silosickersaft usw.) sowie Flüssigkeiten mit abrasiven Stoffen (Sand) ist ebenfalls zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Förderung von Trinkwasser geeignet.

Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es ordnungsgemäß angeschlossen ist.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.



Das Prüfsiegel „GS“ (Geprüfte Sicherheit) bestätigt die Konformität des Gerätes mit dem deutschen Produktsicherheitsgesetz (ProdSG).



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

IPX8

Schutz gegen Eindringen von Wasser beim kompletten Eintauchen für eine unbestimmte Zeit (wasserdicht)



35 °C

Maximale Wasserzulauftemperatur



7m

Maximale Eintauchtiefe

Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

 **WARNUNG!**

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Netzkabel nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie das Netzkabel nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie das Netzkabel in einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie das Gerät nur an einer Steckdose mit Schutzkontakt, die mit mindestens 16A abgesichert ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich Personen im Wasser aufhalten.
- Das Gerät muss über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI) mit einem Bemessungs-Fehlerstrom von nicht mehr als 30 mA versorgt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Fassen Sie das Netzkabel niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie das Netzkabel nie am Kabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.

- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel.
- Graben Sie das Netzkabel nicht ein.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie im Bedarfsfall nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Schalten Sie es aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Das Gerät sollte bei Frost nicht im Außenbereich verbleiben.
- Trennen Sie das Gerät vor der Montage, Demontage oder Reinigung vom Stromnetz.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Wartungsarbeiten wie die Reinigung des Filters durchführen.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Ersatzteile und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden. Bei Verwendung fremder Teile erlöschen sofort alle Garantieansprüche.
- Das geförderte Wasser kann durch austretende Schmiermittel verschmutzt werden.

Sicherheitshinweise für Personen



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann schwere Verletzungen oder Schäden des Geräts zur Folge haben.

- Gestatten Sie anderen erst dann Zugang zum Gerät, nachdem diese die Anleitung vollständig gelesen und sinngemäß verstanden haben oder über den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die damit verbundenen Gefahren unterrichtet wurden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch mangelnde Qualifikation!

Mangelnde Erfahrung oder Fertigkeit im Umgang mit benötigten Werkzeugen und fehlende Kenntnis regionaler oder normativer Bestimmungen für erforderliche handwerkliche Arbeiten kann schwerste Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

- Beauftragen Sie für alle Arbeiten, deren Risiken Sie nicht durch ausreichend persönliche Erfahrung abschätzen können, eine qualifizierte Fachkraft.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in beeinträchtigtem Zustand (z. B.: unter Einfluss von Drogen, Alkohol, Medikamenten oder im Fall von Müdigkeit).

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Lassen Sie das Gerät nicht trocken (ohne Wasser) laufen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Frost kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Deinstallieren Sie das Gerät bzw. nehmen Sie es aus dem Wasser, wenn Frostgefahr besteht.

Auspacken und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr beim Öffnen der Verpackung!

Unvorsichtiges Öffnen der Verpackung, insbesondere mit Hilfe von scharfen oder spitzen Gegenständen, kann Beschädigung des Geräts verursachen.

- Öffnen Sie die Verpackung möglichst behutsam.
- Dringen Sie nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen in die Verpackung ein.

Lieferumfang auf Vollständigkeit und Schäden prüfen

1. Öffnen Sie die Verpackung achtsam.
2. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.
3. Prüfen Sie die Vollständigkeit des Lieferumfangs.
Wenden Sie sich umgehend an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse, falls Teile fehlen.
4. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Schäden.
Wenden Sie sich umgehend an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse, falls Sie Schäden feststellen.

Vorbereitung

Grundreinigung des Gerätes

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien, falls vorhanden.
2. Reinigen Sie alle Teile des Lieferumfangs wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

Das Gerät ist gereinigt und für den Gebrauch vorbereitet.

Erstinbetriebnahme

Leitungsanschluss



Druckschlauch bzw. Druckrohr sowie weiteres Zubehör (z. B. Schlauchklemmen) sind nicht im Lieferumfang enthalten.

- Verwenden Sie für die nicht stationäre Installation einen Druckschlauch.
- Verwenden Sie für die Festinstallation ein Druckrohr mit Rückschlagventil.

Anbringen von Adapter und Halteseil

1. Schrauben Sie die Eckverbindung **4** im Uhrzeigersinn handfest auf den Druckanschluss **5**.
2. Schrauben Sie den Adapter **3** im Uhrzeigersinn handfest auf die Eckverbindung.
3. Befestigen Sie das Halteseil **6** am Tragegriff **1**.

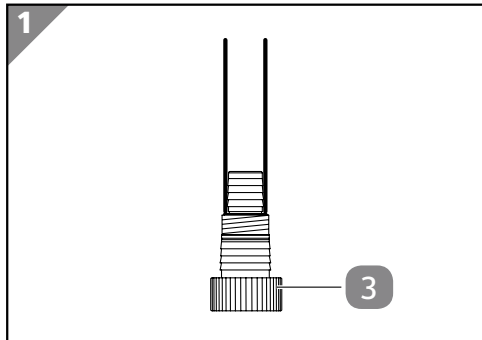
Anbringen von Druckschlauch oder Druckleitung



Für die nachfolgenden Schritte ist ein Kürzen des Adapters **3** erforderlich. **Lesen Sie sich die Anwendungsmöglichkeiten genau durch, bevor Sie den Adapter kürzen.**

Anbringen Druckschlauch 25 mm (1")

1. Schieben Sie eine passende Schlauchklemme auf den Druckschlauch.
2. Stecken Sie den Druckschlauch auf den Adapter **3**.
3. Verschieben Sie die Schlauchklemme, sodass Sie über dem Druckschlauch und dem Adapterstück liegt.
4. Ziehen Sie die Schlauchklemme fest.

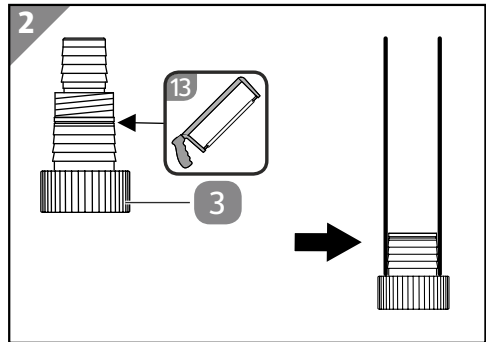


Anbringen Druckschlauch 38 mm (1 1/2")



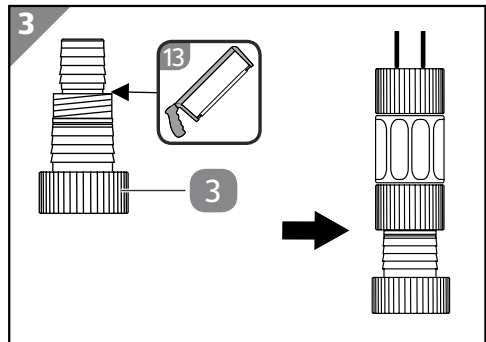
Kürzen Sie den Adapter **3** für einen besseren Durchfluss.

1. Sägen Sie den Adapter an der abgebildeten Stelle durch.
2. Stecken Sie eine passende Schlauchklemme auf den Druckschlauch.
3. Stecken Sie den Druckschlauch auf den Adapter.
4. Verschieben Sie die Schlauchklemme so, dass Sie über dem Druckschlauch und dem Adapterstück liegt.
5. Ziehen Sie die Schlauchklemme fest.



Anbringen Druckschlauch-Stecksystem 25 mm (1")

1. Sägen Sie den Adapter **3** an der abgebildeten Stelle durch.
2. Entgraten Sie die Schnittstelle ggf. mit einer Feile oder Schleifpapier.
3. Schrauben Sie das Stecksystem im Uhrzeigersinn handfest auf den Adapter.
4. Bringen Sie das Gegenstück des Stecksystems am Druckschlauch an und stecken Sie beide Teile ineinander.



Anbringen Druckrohr

25 mm (1")

1. Sägen Sie den Adapter **3** an der abgebildeten Stelle durch (siehe **Abb. 3**).
2. Entgraten Sie die Schnittstelle ggf. mit einer Feile oder Schleifpapier.
3. Schrauben Sie das Druckrohr mit Rückschlagventil im Uhrzeigersinn handfest auf das Gewinde des Adapters.

38 mm (1 1/2")

- Schrauben Sie das Druckrohr mit Rückschlagventil im Uhrzeigersinn handfest auf das Gewinde der Eckverbindung **4**.

Bedienung

Einstellen des Schwimmschalters

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

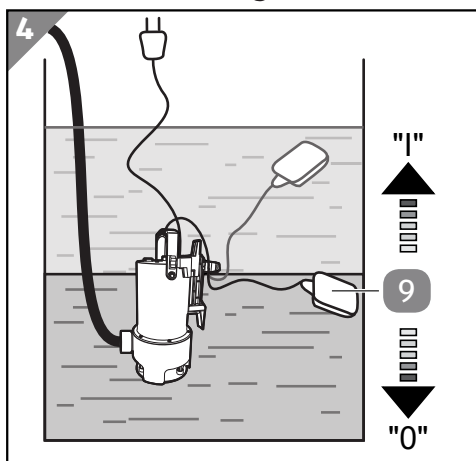
- Stellen Sie sicher, dass sich der Schwimmschalter nicht an Fremdkörpern (z. B. Wurzeln, Gittern etc.) verfangen kann.

Durch den Schwimmschalter **9** wird das Gerät automatisch ein- und ausgeschaltet.

Das Gerät schaltet sich ab, wenn der Schwimmschalter mehr als 45° nach unten geneigt ist.

Das Gerät schaltet sich ein, wenn der Schwimmschalter mehr als 45° nach oben geneigt ist.

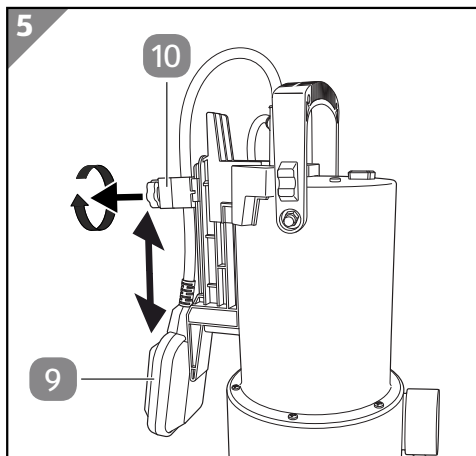
Der Schwimmschalter muss so eingestellt werden, dass er sich an seinem Einsatzort leicht anheben und absenken kann.



1. Öffnen Sie die Einstellschraube der Schwimmschalterhalterung **10** durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
2. Stellen Sie die gewünschte Kabellänge ein, indem Sie die Schwimmschalterhalterung auf dem Kabel verschieben.

Je länger das freie Kabelende, desto größer ist der Abstand zwischen höchstem Pegelstand (Pumpe schaltet ein) und niedrigstem Pegelstand (Pumpe schaltet aus).

3. Stellen Sie den mittleren Pegelstand ein, indem Sie die Schwimmschalterhalterung auf der Führung nach oben oder unten verschieben. Damit verschieben Sie gleichzeitig den höchsten und niedrigsten Pegelstand.
4. Ziehen Sie die Einstellschraube der Schwimmschalterhalterung durch Drehen im Uhrzeigersinn fest.



Gerät ins Wasser lassen

⚠️ WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Stellen Sie sicher, dass sich die Steckdose in einem überflutungssicheren Bereich befindet.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen in dem Bereich befinden, der abgepumpt werden soll.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

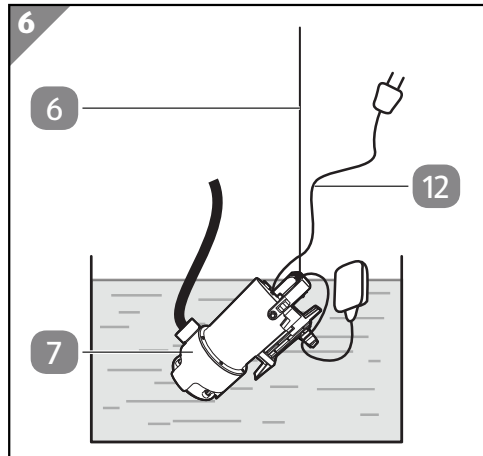
- Montieren Sie das Gerät nicht freihängend am Druckschlauch oder am Netzkabel.
- Beachten Sie die maximale Absenktiefe.
- Beachten Sie die mögliche Förderhöhe.
- Stellen Sie sicher, dass die maximale Wassertemperatur nicht überschritten wird.



Beim Eintauchen des Geräts können Luftblasen über das Entlüftungsventil **2** entweichen.

1. Prüfen Sie, ob die Druckleitung fest am Gerät angebracht ist.
2. Stellen Sie sicher, dass der Bereich, der abgepumpt werden soll, mindestens 40 x 40 x 50 cm groß ist, damit sich der Schwimmschalter frei bewegen kann.
3. Tauchen Sie das Gerät schräg ins Wasser ein, sodass sich im Ansaugbereich **7** keine Luftblasen bilden.
4. Richten Sie das Gerät auf, wenn es vollständig eingetaucht ist.
5. Lassen Sie das Gerät am Halteseil **6** langsam auf den Grund sinken.
6. Führen Sie bei geringem Wasserstand einen Anlaufversuch durch.
7. Stellen Sie sicher, dass das Gerät fest auf dem Boden des Arbeitsbereichs steht.
8. Stecken Sie den Netzstecker des Anschlusskabels **12** in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Das Gerät beginnt automatisch zu pumpen.



Reinigung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Bei einer nicht stationären Verwendung sollte das Gerät nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
2. Ziehen Sie das Gerät an dem Halteseil **6** aus dem Wasser.
3. Lösen Sie den Druckschlauch, den Adapter **3** sowie die Eckverbindung **4**.
4. Entfernen Sie die Verschmutzungen im Ansaugbereich **7**.
5. Säubern Sie alle Teile (ausgenommen Netzstecker) mit einem Tuch und sauberem Wasser.
6. Lösen Sie hartnäckige Verschmutzungen zusätzlich mit einer weichen Bürste.
7. Drehen Sie die Schrauben der Bodenplatte **8** gegen den Uhrzeigersinn heraus.
8. Nehmen Sie die Bodenplatte ab und entfernen Sie grobe Verschmutzungen im Ansaugbereich und dem Inneren des Geräts.
9. Montieren Sie die Bodenplatte am Gerät.
10. Spülen Sie das Gerät mit sauberem Wasser ab.

Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen.

Wartung

- Prüfen Sie den Zustand des Halteseils **6**. Tauschen Sie es aus, wenn es brüchig oder verschlissen ist.

Bei Festinstallation (alle 3 Monate):

- Testen Sie die Funktion des Schwimmschalters **9**.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts mit einem weichen Tuch.
- Befreien Sie ggf. den Schachtboden und die Schachtwände von Schlamm und Verunreinigungen.

Lagerung

1. Ziehen Sie das Gerät am Halteseil **6** aus dem Wasser bzw. deinstallieren Sie es.
2. Reinigen Sie das Gerät gründlich (siehe Kapitel „Reinigung“).
3. Lassen Sie das Gerät nach der Reinigung vollständig trocknen.
4. Wickeln Sie das Anschlusskabel **12** auf der Anschlusskabelhalterung **11** auf.
5. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und frostfreien Ort ($\geq +5\text{ °C}$) ohne direkter Sonneneinstrahlung.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät läuft, aber pumpt nicht.	Ansaugbereich blockiert	Reinigen Sie das Gerät (siehe Kapitel "Reinigung").
	Gerät zieht Luft	Tauchen Sie das Gerät schräg ins Wasser ein (siehe Kapitel "Gerät ins Wasser lassen").
	Druckschlauch ist geknickt	Stellen Sie sicher, dass der Druckschlauch nicht geknickt ist.
	Förderhöhe wurde überschritten	Beachten Sie die Förderhöhe der Pumpe.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät läuft nicht.	Netzspannung fehlt	Netzspannung überprüfen
	Überhitzungsschutz hat ausgelöst	Gerät abkühlen lassen
	Schwimmschalter ist defekt	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
	Motor ist defekt	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
	Schwimmschalter schaltet nicht	<p>Bringen Sie den Schwimmschalter 9 in eine höhere Position (siehe Kapitel "Einstellen des Schwimmschalters").</p> <p>Stellen Sie sicher, dass sich genug Wasser im Arbeitsbereich befindet, damit der Schwimmschalter schalten kann.</p>
Die Pumpleistung ist zu gering.	Förderhöhe ist zu groß	Beachten Sie die mögliche Förderhöhe.
	Ansaugbereich blockiert	Reinigen Sie das Gerät (siehe Kapitel "Reinigung")
	Durchmesser des Druckschlauchs zu gering	Nutzen Sie einen Druckschlauch mit größerem Durchmesser.
	Druckschlauch undicht	Prüfen Sie, ob die Druckleitung fest am Gerät angebracht und dicht ist.
Gerät macht ungewöhnlich laute Betriebsgeräusche.	Gerät zieht Luft	Stellen Sie sicher, dass genug Wasser vorhanden ist.
		Stellen Sie den Schwimmschalter 9 auf die richtige Länge ein (siehe Kapitel "Einstellen des Schwimmschalters").
		Tauchen Sie das Gerät schräg ins Wasser ein (siehe Kapitel "Gerät ins Wasser lassen").
Gerät schaltet nicht ab.	Schwimmschalter erreicht die untere Position nicht.	Stellen Sie sicher, dass sich der Schwimmschalter 9 frei bewegen kann (siehe Kapitel "Einstellen des Schwimmschalters").
	Schwimmschalter ist defekt	Kontaktieren Sie den Kundendienst.

Falls sich die Störung nicht beheben lässt, kontaktieren Sie den auf der letzten Seite angegebenen Kundendienst.

Technische Daten

Modell:	GASP1135(F)
Artikelnummer:	DE 5817, BE 7638, FR 5014138, NL 396
Netzanschluss:	230 V ~; 50 Hz
Aufnahmeleistung:	1.100 Watt
Fördermenge Q max.:	20.000 l/h
Förderhöhe H max.:	8 m
Förderdruck max.:	0,08 MPa (0,8 bar)
Absenktiefe max.:	7 m
geeignete Druckschläuche:	25 mm (1"), 38 mm (1 1/2")
geeignete Druckschlauch-Stecksysteme:	25 mm (1")
geeignete Druckrohre:	25 mm (1"), 38 mm (1 1/2"); mit Rückschlagventil
Wassertemperatur max.:	35 °C
maximale Partikelgröße:	35 mm
Schutzart:	IPX8
Gewicht (netto):	ca. 5,75 kg

Originale EU Konformitätserklärung

Wir,

MEROTEC GmbH
Otto-Brenner-Str. 8, D-47877 Willich, Deutschland

erklären hiermit in eigener Verantwortung, dass unser Produkt

Schmutzwasser-Tauchpumpe
Modell-Nr.: GASP1135(F)

den folgenden Richtlinien entspricht:

2006/42/EG Maschinenrichtlinie
2014/30/EU EMV-Richtlinie
2011/65/EU*) RoHS-Richtlinie, geändert durch (EU) 2015/863

Angewandte harmonisierte Normen und Spezifikationen:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN IEC 60335-2-41:2021+A11
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Dokumentationsbevollmächtigter:
Dirk Wohrab
MEROTEC GmbH
Otto-Brenner-Str. 8
D-47877 Willich



Ort, Datum: Willich, 21.11.2023

Rechtsgültige Unterschrift:

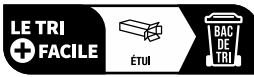
A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Roland Menken', written over a light blue horizontal line.

Roland Menken
Geschäftsführer
MEROTEC GmbH

*)Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die

Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

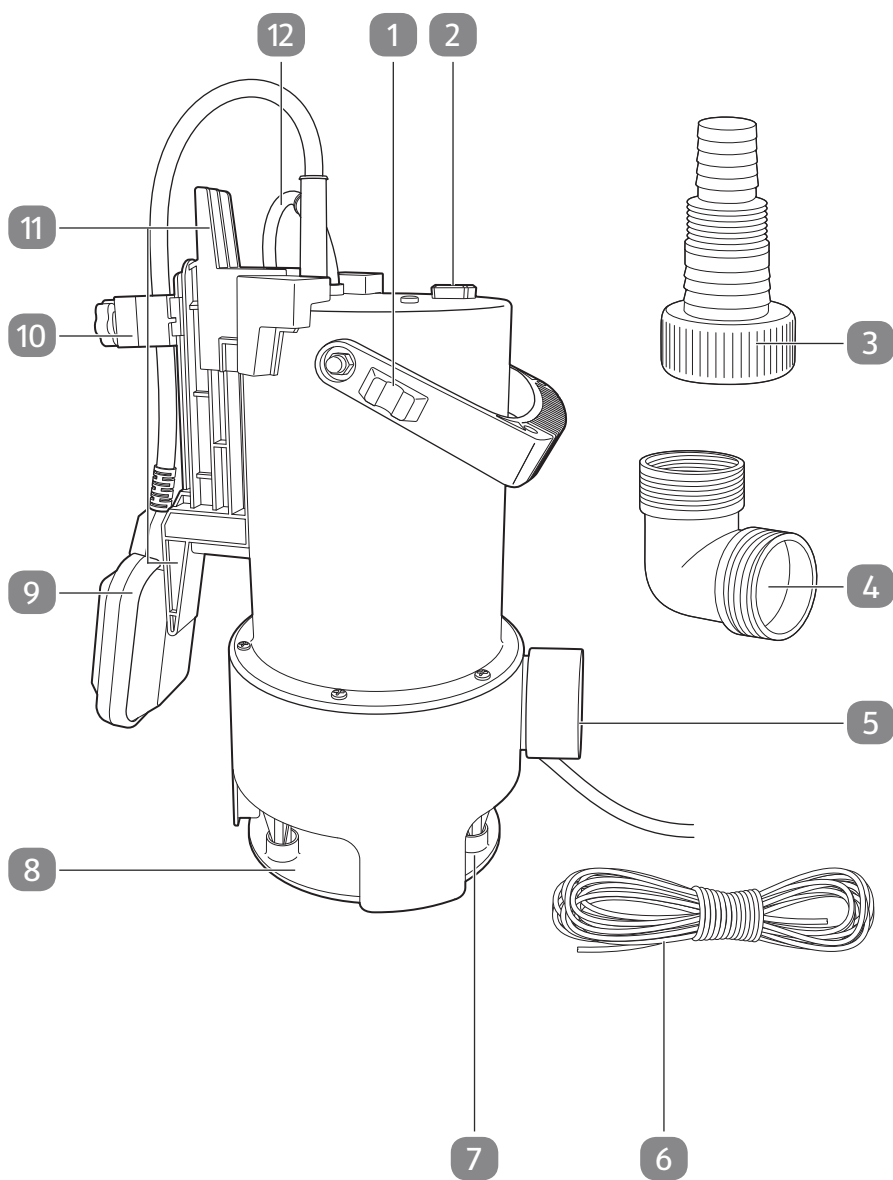
Für den deutschen Markt gilt:

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen. Dies gilt bei Altgeräten, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind, auch wenn im Zuge der Altgeräte-Rückgabe kein Neugerät gekauft wird. Informieren Sie sich bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie vor der Rückgabe für deren Löschung selbst verantwortlich. Entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus sowie Leuchtmittel, sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, und entsorgen Sie diese separat. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts bzw. Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Vue d'ensemble



Répertoire

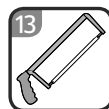
Vue d'ensemble	26
Contenu/éléments de l'appareil	28
Généralités	29
Lire et conserver la notice d'utilisation.....	29
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	29
Explication des symboles	30
Sécurité	31
Consignes de sécurité générales.....	31
Déballer le produit et contrôler le contenu	36
Contrôle de l'intégralité et de l'état de la livraison.....	36
Préparation	36
Nettoyage de base de l'appareil.....	36
Première mise en service	37
Raccord de conduite.....	37
Utilisation	39
Réglage de l'interrupteur à flotteur.....	39
Mise à l'eau de l'appareil.....	40
Nettoyage	42
Entretien	42
Rangement	43
Dépannage	43
Données techniques	45
Déclaration de conformité	46
Élimination	47
Élimination de l'emballage.....	47
Mise au rebut de l'appareil usagé.....	47

Contenu/éléments de l'appareil

- 1 Poignée de transport
 - 2 Vanne de purge
 - 3 Adaptateur
 - 4 Raccord d'angle
 - 5 Raccord de refoulement
 - 6 Corde de maintien
 - 7 Zone d'aspiration
 - 8 Plaque de fond
 - 9 Interrupteur à flotteur
 - 10 Support d'interrupteur à flotteur
 - 11 Support du câble de raccordement
 - 12 Câble de raccordement
- Notice d'utilisation et carte de garantie (sans illustration)

Outils nécessaires non fournis

- 13 Scie manuelle



Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Cette notice d'utilisation s'applique à cette pompe à eau submersible (également dénommée «appareil» ci-après). Elle comporte des informations importantes relatives à la mise en service et à l'utilisation.

Lisez attentivement la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de cette notice d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou des détériorations de l'appareil.

La notice d'utilisation se base sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. Tenez également compte à l'étranger des directives et législations spécifiques au pays.

Conservez la notice d'utilisation afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, remettez-lui absolument cette notice d'utilisation.

Ces instructions d'utilisation sont aussi disponibles sous forme de fichier PDF auprès de notre service clients.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil est exclusivement conçu pour les domaines d'utilisation et les liquides suivants:

Domaines d'utilisation

- pour le transvasement et le pompage de piscines et de réservoirs;
- pour le prélèvement d'eau depuis des réservoirs et citernes d'eau de pluie, des fontaines et des puits;
- pour le drainage en cas d'inondations, ainsi que pour les bateaux et les yachts;
- pour l'aération et la circulation de l'eau.

Liquides

- Pour le pompage d'eaux claires et d'eaux usées.
- La température maximale du liquide refoulé ne doit pas dépasser +35 °C lors de l'utilisation continue de l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé pour le transport de fluides inflammables, à dégagement de gaz ou explosifs.
- Le transport de fluides agressifs (acides, solutions alcalines, jus d'ensilage, etc.) et de fluides contenant des matières abrasives (sable) doit également être évité.
- Cet appareil n'est pas conçu pour le transport d'eau potable.

Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation privée et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle. N'utilisez l'appareil que comme décrit dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'utilisation prévue et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels.

L'appareil n'est pas un jouet pour les enfants.

Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages survenus suite à une utilisation non conforme ou incorrecte.

Utilisez uniquement l'appareil s'il est branché correctement.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur l'appareil ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires sur le montage ou le fonctionnement.



La Marque GS (Geprüfte Sicherheit = sécurité testée) confirme la conformité de l'appareil avec la convention allemande ProdSG (Produktsicherheitsgesetz = Convention sur les produits et les appareils).



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»):
Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.

IPX8

Protection contre la pénétration de l'eau en cas d'immersion totale pendant une durée indéterminée (étanche)



35 °C

Température maximale d'admission d'eau



7m

Profondeur d'immersion maximale

Sécurité

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.



ATTENTION!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque réduit, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée.

AVIS!

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.

Consignes de sécurité générales

 **AVERTISSEMENT!**

Risque de décharge électrique!

Une installation électrique incorrecte ou une tension réseau trop élevée peut entraîner une décharge électrique.

- Ne branchez le câble d'alimentation que lorsque la tension réseau de la prise de courant correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Branchez le câble d'alimentation uniquement sur une prise de courant facilement accessible, afin de pouvoir le débrancher rapidement du réseau électrique en cas de dysfonctionnement.
- Ne faites fonctionner l'appareil que sur une prise de terre protégée par un fusible de 16 A minimum.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque des personnes sont dans l'eau.
- L'appareil est doté d'un disjoncteur différentiel d'une sensibilité de 30 mA maximum.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles ou si le câble d'alimentation et/ou la fiche secteur sont défectueux.
- N'ouvrez pas l'appareil, mais confiez les réparations à des spécialistes. Adressez-vous pour cela à l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie. En cas de réparations exécutées soi-même, de raccordement non conforme ou d'utilisation incorrecte, tout droit à la garantie ou dédommagement devient caduc.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation avec les mains humides.
- Pour débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant, ne tirez jamais sur le câble lui-même, mais tenez-le par la fiche.
- N'utilisez jamais le câble de raccordement pour transporter l'appareil.

- Tenez l'appareil et le câble de raccordement éloignés des flammes nues et des surfaces brûlantes.
- Ne placez aucun objet sur le câble de raccordement.
- N'enterrez pas le câble d'alimentation.
- Disposez le câble de raccordement de manière à ce qu'il ne puisse pas causer de trébuchements.
- Ne pliez pas le câble de raccordement et ne le posez pas sur des bords saillants.
- Si nécessaire, n'utilisez que des rallonges également conçues pour l'extérieur. L'usage d'une rallonge conçue pour l'extérieur diminue le risque de décharge électrique.
- N'utilisez pas l'appareil pendant un orage. Éteignez-le et débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant.
- L'appareil ne doit pas rester à l'extérieur en cas de gel.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.
- Débranchez l'appareil avant d'effectuer des travaux d'entretien comme le nettoyage du filtre.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, lorsque vous le nettoyez ou lorsqu'un dysfonctionnement apparaît, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du réseau électrique.
- Seules des pièces correspondant aux données initiales de l'appareil peuvent être utilisées pour les réparations. Des pièces mécaniques et électriques indispensables à la protection contre des sources de danger se trouvent dans cet appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

- N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange fournis ou recommandés par le fabricant. L'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine rend caduc tout droit à garantie.
- L'eau pompée peut être polluée par des fuites de lubrifiant.

Consignes de sécurité pour les personnes

AVERTISSEMENT!

Dangers pour les enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. des personnes avec un handicap partiel, des personnes âgées ou aux capacités physiques et mentales réduites), ou ayant un manque d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants d'un certain âge).

La manipulation non conforme de l'appareil peut provoquer des blessures graves ou des dommages sur celui-ci.

- N'autorisez pas d'autres personnes à accéder à l'appareil, avant qu'elles n'aient entièrement lu et compris en substance cette notice ou qu'elles n'aient été informées de l'utilisation prévue et des risques associés.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou avec un manque d'expérience ou de connaissances si elles sont sous surveillance ou instruites au sujet de l'utilisation sûre de l'appareil, et si elles comprennent les risques en résultant.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. L'appareil et ses conduites doivent être maintenus hors de portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer l'appareil ou se charger de son entretien.

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de blessure en raison d'une qualification insuffisante!

Un manque d'expérience ou de compétence quant au maniement des outils nécessaires et une méconnaissance des réglementations régionales ou des dispositions normatives concernant les travaux manuels requis peuvent entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

- Confiez les travaux dont vous ne pouvez pas évaluer les risques en raison d'un manque d'expérience personnelle à un technicien qualifié.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si vous vous trouvez dans un état altéré (par ex. sous l'influence de drogues, de l'alcool, de médicaments ou en cas de fatigue).

AVIS!

Risque d'endommagement!

Une manipulation non conforme de l'appareil peut entraîner des détériorations de l'appareil.

- Ne laissez pas l'appareil fonctionner à sec (sans eau).

AVIS!

Risque d'endommagement!

Le gel peut endommager l'appareil.

- Désinstallez l'appareil ou sortez-le de l'eau s'il y a un risque de gel.

Déballer le produit et contrôler le contenu

AVIS!

Risque d'endommagement au moment de l'ouverture de l'emballage!

Une ouverture négligente de l'emballage, en particulier au moyen d'objets tranchants ou pointus, peut provoquer des dommages sur l'appareil.

- Ouvrez l'emballage aussi soigneusement que possible.
- N'enfoncez pas d'objets tranchants ou pointus dans l'emballage.

Contrôle de l'intégralité et de l'état de la livraison

1. Ouvrez l'emballage avec précaution.
2. Sortez tous les éléments de l'emballage.
3. Vérifiez que le contenu de la livraison est complet.

S'il manque des éléments, contactez immédiatement l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie.

4. Vérifiez que le contenu de la livraison n'est pas endommagé.

Si vous constatez des dommages, contactez immédiatement l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie.

Préparation

Nettoyage de base de l'appareil

1. Retirez le matériel d'emballage et tous les films de protection s'il y en a.
2. Nettoyez tous les éléments contenus dans la livraison comme décrit au chapitre «Nettoyage».

L'appareil est nettoyé et préparé pour son utilisation.

Première mise en service

Raccord de conduite



Le tuyau de refoulement ou le tube de pression, ainsi que d'autres accessoires (par ex. colliers de serrage) ne sont pas inclus dans le contenu.

- Utilisez un tuyau de refoulement pour les installations non stationnaires.
- Pour une installation fixe, utilisez un tube de pression avec une vanne anti-retour.

Mise en place de l'adaptateur et de la corde de maintien

1. Vissez à la main le raccord d'angle (4) dans le sens des aiguilles d'une montre sur le raccord de refoulement (5).
2. Vissez l'adaptateur (3) à la main sur le raccord d'angle en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Fixez la corde de maintien (6) sur la poignée de transport (1).

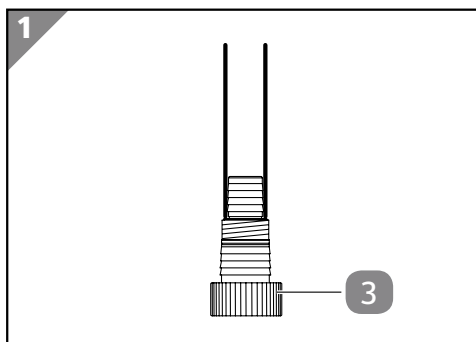
Mise en place du tuyau de refoulement



L'adaptateur (3) doit être raccourci pour les étapes suivantes. **Lisez attentivement les utilisations possibles avant de raccourcir l'adaptateur.**

Mise en place du tuyau de refoulement 25 mm (1")

1. Glissez un collier de serrage adapté sur le tuyau de refoulement.
2. Fixez le tuyau de refoulement sur l'adaptateur (3).
3. Déplacez le collier de serrage de manière à ce qu'il se trouve au-dessus du tuyau de pression et de l'adaptateur.
4. Serrez bien le collier de serrage.

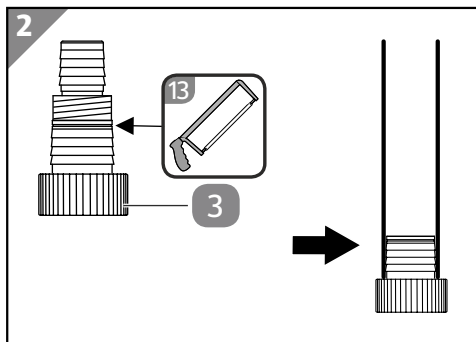


Mise en place du tuyau de refoulement 38 mm (1 1/2")



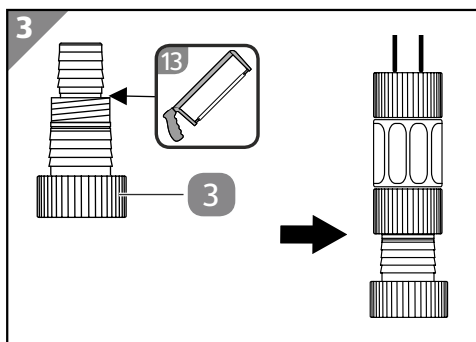
Raccourcissez l'adaptateur (3) pour obtenir un meilleur débit.

1. Sciez l'adaptateur à l'endroit indiqué sur l'illustration.
2. Enfilez un collier de serrage adapté sur le tuyau de refoulement.
3. Fixez le tuyau de refoulement sur l'adaptateur.
4. Déplacez le collier de serrage de manière à ce qu'il se trouve au-dessus du tuyau de pression et de l'adaptateur.
5. Serrez bien le collier de serrage.



Mise en place du système de raccordement de tuyaux de refoulement 25 mm (1")

1. Sciez l'adaptateur (3) à l'endroit indiqué sur l'illustration.
2. Ébavurez l'interface avec une lime ou du papier de verre si nécessaire.
3. Vissez le système de raccordement sur l'adaptateur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en le serrant à la main.
4. Fixez la pièce opposée du système de raccordement au tuyau de refoulement et emboîtez les deux parties l'une dans l'autre.



Mise en place du tube de pression

25 mm (1")

1. Sciez l'adaptateur (3) à l'endroit indiqué sur l'illustration (voir **Figure 3**).
2. Ébavurez l'interface avec une lime ou du papier de verre si nécessaire.
3. Vissez à la main le tube de pression avec la vanne anti-retour dans le sens des aiguilles d'une montre sur le filetage de l'adaptateur.

38 mm (1 1/2")

- Vissez à la main le tube de pression avec la vanne anti-retour dans le sens des aiguilles d'une montre sur le filetage du raccord d'angle (4).

Utilisation

Réglage de l'interrupteur à flotteur

AVIS!

Risque d'endommagement!

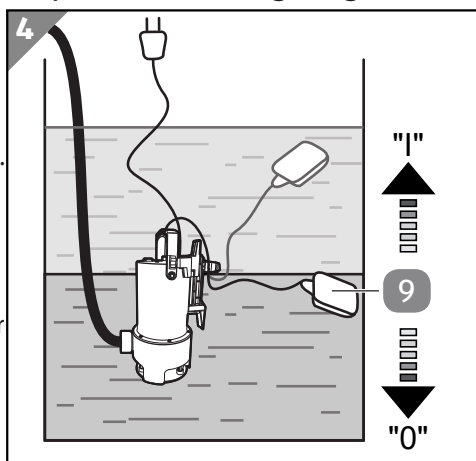
Une manipulation non conforme de l'appareil peut entraîner des détériorations de l'appareil.

- Assurez-vous que l'interrupteur à flotteur ne puisse pas se coincer dans des corps étrangers (par ex. racines, grillages, etc.).

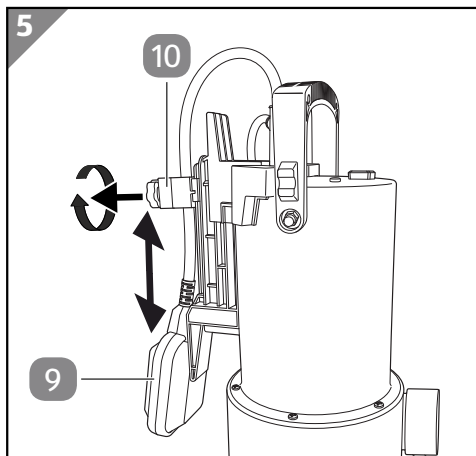
L'appareil s'allume et s'éteint automatiquement grâce à l'interrupteur à flotteur **9**.

L'appareil s'arrête lorsque l'interrupteur à flotteur est incliné de plus de 45° vers le bas. L'appareil se met en marche lorsque l'interrupteur à flotteur est incliné de plus de 45° vers le haut.

L'interrupteur à flotteur doit être réglé de manière qu'il puisse se soulever et s'abaisser facilement sur son emplacement d'utilisation.



1. Dévissez la vis de réglage du support d'interrupteur à flotteur **10** en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Réglez la longueur du câble en déplaçant le support d'interrupteur à flotteur le long du câble.
Plus la longueur disponible à l'extrémité du câble est importante, plus la distance entre le niveau le plus élevé (la pompe se met en marche) et le niveau le plus bas (la pompe s'arrête) est grande.



3. Réglez le niveau moyen en déplaçant le support d'interrupteur à flotteur vers le haut ou vers le bas sur le guide.
De cette manière, vous déplacez simultanément le niveau le plus élevé et le niveau le plus bas.
4. Serrez la vis de réglage du support d'interrupteur à flotteur en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Mise à l'eau de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de décharge électrique!

Une installation électrique incorrecte ou une tension réseau trop élevée peut entraîner une décharge électrique.

- Assurez-vous que la prise de courant se trouve dans une zone protégée contre les inondations.
- Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone qui doit être pompée.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Une manipulation non conforme de l'appareil peut entraîner des détériorations de l'appareil.

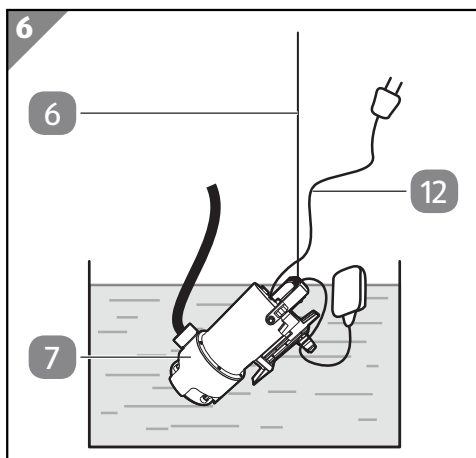
- Ne suspendez pas l'appareil par le tuyau de refoulement ou le câble d'alimentation.
- Respectez la profondeur d'abaissement maximale.
- Respectez la hauteur de refoulement possible.
- Assurez-vous que la température maximale de l'eau n'est pas dépassée.



Lors de l'immersion de l'appareil, des bulles d'air peuvent s'échapper par la vanne de purge **2**.

1. Vérifiez que le tuyau de refoulement est bien fixé à l'appareil.
2. Assurez-vous que la zone à pomper mesure au moins 40 x 40 x 50 cm afin que l'interrupteur à flotteur puisse se déplacer librement.
3. Plongez l'appareil en biais dans l'eau de manière à ce qu'aucune bulle d'air ne se forme dans la zone d'aspiration **7**.
4. Redressez l'appareil dès qu'il est complètement immergé.
5. Laissez l'appareil descendre lentement vers le fond en le tenant par la corde de maintien **6**.
6. Faites une tentative de démarrage lorsque le niveau d'eau est bas.
7. Assurez-vous que l'appareil est bien posé au fond de la zone de travail.
8. Branchez la fiche secteur du câble de raccordement **12** dans une prise de courant installée de manière conforme.

L'appareil commence à pomper automatiquement.



Nettoyage

AVIS!

Risque d'endommagement!

Une manipulation non conforme de l'appareil peut entraîner des détériorations de l'appareil.

- N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif, brosse à poils métalliques ou en nylon ou d'objets de nettoyage pointus ou métalliques comme des couteaux, spatules rigides ou autres. Cela pourrait endommager les surfaces.

En cas d'utilisation non stationnaire, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
2. Sortez l'appareil de l'eau en le tirant par la corde de maintien **6**.
3. Desserrez le tuyau de refoulement, l'adaptateur **3** et le raccord d'angle **4**.
4. Enlevez les saletés présentes dans la zone d'aspiration **7**.
5. Nettoyez toutes les pièces (sauf la fiche secteur) avec un chiffon et de l'eau propre.
6. Éliminez également les salissures tenaces à l'aide d'une brosse douce.
7. Dévissez les vis de la plaque de fond **8** en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
8. Retirez la plaque de fond et enlevez les grosses particules dans la zone d'aspiration et à l'intérieur de l'appareil.
9. Montez la plaque de fond sur l'appareil.
10. Rincez l'appareil à l'eau propre.

Laissez bien sécher toutes les pièces avant de réassembler l'appareil.

Entretien

- Vérifiez l'état de la corde de maintien **6**. Remplacez-la si elle est fragilisée ou usée.

Pour une installation fixe (tous les 3 mois):

- Testez le fonctionnement de l'interrupteur à flotteur **9**.
- Nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon doux.
- Si nécessaire, éliminez la boue et les impuretés accumulées au fond et sur les parois.

Rangement

1. Sortez l'appareil de l'eau en le tenant par la corde de maintien **6** ou désinstallez-le.
2. Nettoyez l'appareil correctement (voir chapitre «Nettoyage»).
3. Après l'avoir nettoyé, laissez sécher complètement l'appareil.
4. Enroulez le câble de raccordement **12** autour du support du câble de raccordement **11**.
5. Rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri du gel ($\geq +5$ °C) et des rayons directs du soleil.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil fonctionne, mais il ne pompe pas.	Zone d'aspiration bloquée	Nettoyez l'appareil (voir chapitre «Nettoyage»).
	L'appareil aspire de l'air	Plongez l'appareil en biais dans l'eau (voir chapitre «Mise à l'eau de l'appareil»).
	Le tuyau de pression est plié	Assurez-vous que le tuyau de pression n'est pas plié.
	La hauteur de refoulement a été dépassée	Respectez la hauteur de refoulement de la pompe.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Aucune tension réseau	Vérifiez la tension réseau
	La protection anti-surchauffe s'est déclenchée	Laissez refroidir la pompe
	L'interrupteur à flotteur est défectueux	Contactez le service client.
	Le moteur est défectueux	Contactez le service client.
	L'interrupteur à flotteur ne s'enclenche pas	Placez l'interrupteur à flotteur 9 dans une position plus élevée (voir chapitre «Réglage de l'interrupteur à flotteur»). Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans la zone de travail pour permettre à l'interrupteur à flotteur de s'enclencher.
La puissance de pompage est trop faible.	La hauteur de refoulement est trop élevée	Respectez la hauteur de refoulement possible.
	Zone d'aspiration bloquée	Nettoyez l'appareil (voir chapitre «Nettoyage»)
	Diamètre du tuyau de refoulement trop petit	Utilisez un tuyau de refoulement de plus grand diamètre.
	Tuyau de refoulement non étanche	Vérifiez que le tuyau de refoulement est bien fixé à l'appareil et qu'il est étanche.
L'appareil fait des bruits de fonctionnement inhabituellement forts.	L'appareil aspire de l'air	Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau.
		Réglez l'interrupteur à flotteur 9 à la bonne longueur (voir chapitre «Réglage de l'interrupteur à flotteur»).
		Plongez l'appareil en biais dans l'eau (voir chapitre «Mise à l'eau de l'appareil»).
L'appareil ne s'éteint pas.	L'interrupteur à flotteur n'atteint pas la position inférieure.	Assurez-vous que l'interrupteur à flotteur 9 peut se déplacer librement (voir chapitre «Réglage de l'interrupteur à flotteur»).
	L'interrupteur à flotteur est défectueux	Contactez le service client.

Au cas où il ne serait pas possible de réparer le défaut, contactez le service après-vente figurant en dernière page.

Données techniques

Modèle:	GASP1135(F)
Référence:	DE 5817, BE 7638, FR 5014138, NL 396
Alimentation:	230V ~; 50Hz
Puissance consommée:	1.100 watts
Débit de refoulement Q max.:	20.000 l/h
Hauteur de refoulement H max.:	8 m
Pression de refoulement max.:	0.08 MPa (0.8 bar)
Profondeur d'abaissement max.:	7 m
tuyaux de pression adaptés:	25 mm (1"), 38 mm (1 1/2")
systèmes de raccordement de tuyaux de refoulement adaptés:	25 mm (1")
tubes de pression adaptés:	25 mm (1"), 38 mm (1 1/2"); avec vanne anti-retour
Température de l'eau max.:	35 °C
taille maximale des particules:	35 mm
Indice de protection:	IPX8
Poids (net):	env. 5.75 kg

Déclaration de conformité CE

Nous,

MEROTEC GmbH
Otto-Brenner-Str. 8, D-47877 Willich, Allemagne

déclarons sous notre seule responsabilité que notre produit

Pompe à eau sale submersible
N° de modèle GASP1135(F)

respecte les directives suivantes :

2006/42/CE Directive Machines
2014/30/UE Directive EMC
2011/65/UE*) Directive RoHS, changé par (EU) 2015/863

Normes harmonisées appliquées :

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN IEC 60335-2-41:2021+A11
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Délégué à la documentation:
Dirk Wohlrab
MEROTEC GmbH
Otto-Brenner-Str. 8
D-47877 Willich

Place, Date : Willich, 21.11.2023
Signature à valeur légale :



Roland Menken
Directeur général
MEROTEC GmbH



*)l'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme aux dispositions de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans du matériel électrique et électronique.

Élimination

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Mise au rebut de l'appareil usagé

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.



Le symbole indiquant une poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de déposer les équipements électriques et électroniques en fin de vie dans un point de collecte prévu à cet effet. Cela permet de garantir un recyclage

respectueux de l'environnement et des ressources.

Les piles et batteries qui ne sont pas solidement fixées à l'équipement électrique ou électronique et qui peuvent être retirées sans être détruites doivent être ôtées de l'appareil avant que celui-ci ne soit déposé dans un point de collecte et doivent être éliminées conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans être détruites.

Les propriétaires privés d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou dans les points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt des appareils usagés est gratuit.

Cette obligation de reprise gratuite s'applique aussi bien en cas d'achat en magasin qu'en cas de livraison à domicile. L'obligation de reprise s'applique au lieu de la livraison. Les frais de transport ne peuvent pas être facturés pour les appareils repris.

De manière générale, les distributeurs ont l'obligation de garantir la reprise gratuite des appareils usagés en mettant à disposition des solutions de reprise appropriées à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de se débarrasser gratuitement d'un appareil usagé auprès d'un distributeur tenu de le reprendre s'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant essentiellement la même fonction. Il en va de même pour les livraisons destinées à un ménage privé. En ce qui concerne la vente à distance, cette possibilité d'enlèvement gratuit lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux

échangeurs de chaleur, aux appareils à écran et aux gros appareils ayant au moins un bord extérieur d'une longueur supérieure à 50 cm. Lors de la conclusion du contrat de vente, le distributeur doit demander au consommateur s'il a l'intention de retourner un produit. En outre, les consommateurs peuvent déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type dans un point de collecte d'un distributeur, sans que cela soit lié à l'achat d'un appareil neuf. La longueur des bords de chaque appareil ne doit toutefois pas dépasser 25 cm.

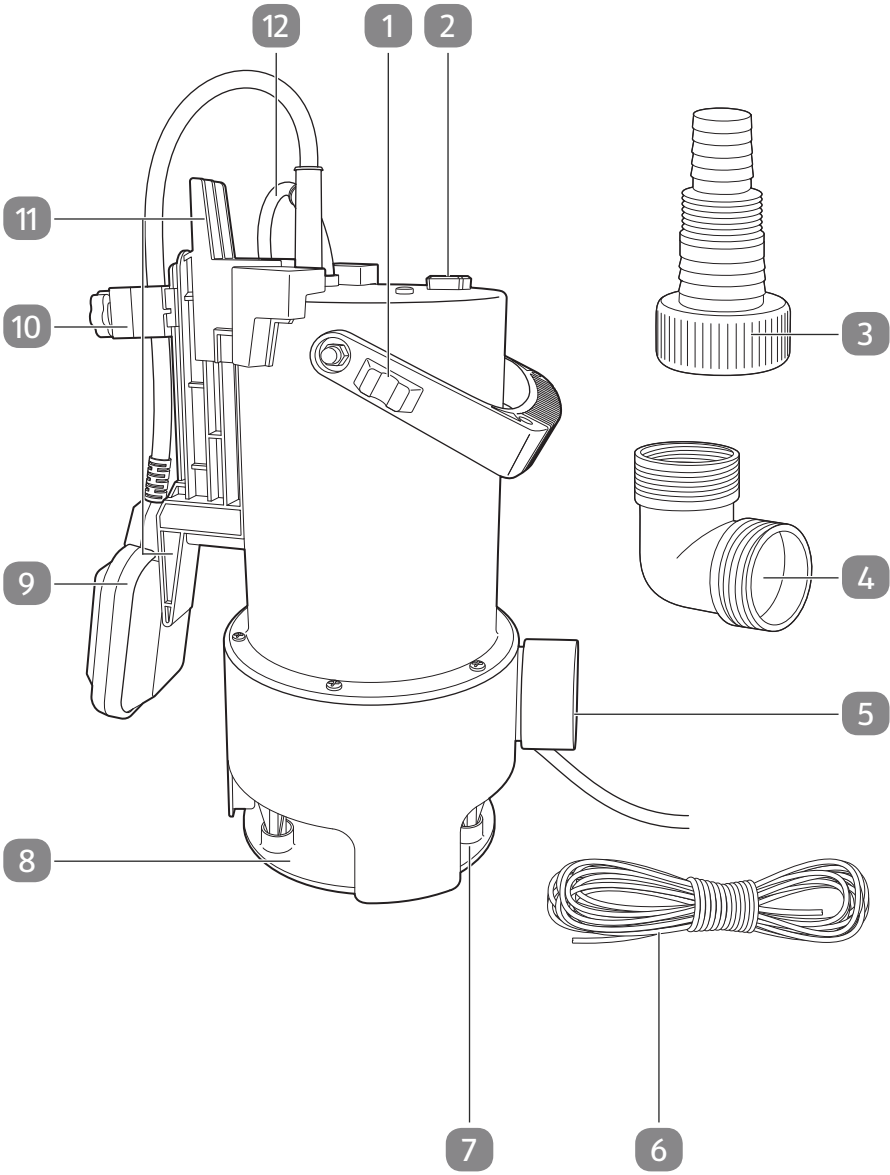
Pour le marché allemand, s'applique :

Le symbole ci-contre d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets. Cette élimination est gratuite pour vous. Ménagez l'environnement et éliminez vos appareils dans les règles de l'art.

Lorsque vous achetez un nouvel appareil, vous avez le droit de rapporter l'ancien appareil correspondant à votre revendeur. Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m² et les commerces alimentaires disposant d'une surface de vente d'au moins 800 m² qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Cela s'applique aux appareils usagés dont aucune dimension ne dépasse 25 cm, même si aucun nouvel appareil n'est acheté dans le cadre de la reprise des appareils usagés. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les possibilités de reprise locales.

Si votre appareil usagé contient des données personnelles, vous êtes responsable de leur suppression avant de le retourner. Avant de retourner l'appareil, retirez les piles ou les accumulateurs ainsi que les lampes, dans la mesure où cela est possible sans détruire l'appareil usagé, et éliminez-les séparément. Dans le cas d'accumulateurs fixes, il convient d'indiquer lors de l'élimination que l'appareil contient un accumulateur. Pour connaître les autres possibilités d'élimination de l'appareil ou du produit usagé, veuillez vous adresser à l'administration de votre commune ou de votre ville.

Overzicht



Inhoudsopgave

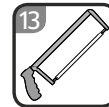
Overzicht.....	49
Leveringsomvang/onderdelen apparaat.....	51
Algemeen.....	52
Gebruikershandleiding lezen en bewaren.....	52
Beoogd gebruik.....	52
Verklaring van symbolen.....	53
Veiligheid.....	54
Algemene veiligheidsaanwijzingen.....	54
Uitpakken en leveringsomvang controleren.....	58
Controleer de levering op volledigheid en beschadiging.....	58
Voorbereiding.....	59
Basisreiniging van het apparaat.....	59
Eerste keer in gebruik nemen.....	59
Leidingaansluiting.....	59
Bediening.....	61
Vlotterschakelaar instellen.....	61
Apparaat in het water neerlaten.....	62
Reiniging.....	64
Onderhoud.....	64
Opslag.....	65
Problemen oplossen.....	65
Technische gegevens.....	66
Conformiteitsverklaring.....	68
Afvoeren.....	69
Verpakking afvoeren.....	69
Afgedankt apparaat afvoeren.....	69

Leveringsomvang/onderdelen apparaat

- 1 Draaggreep
 - 2 Ontluchtingsklep
 - 3 Adapter
 - 4 Hoekverbinding
 - 5 Drukaansluiting
 - 6 Houderkabel
 - 7 Toevoerbereik
 - 8 Grondplaat
 - 9 Vlotterschakelaar
 - 10 Vlotterschakelaarhouder
 - 11 Kabelhouder
 - 12 Netsnoer
- Gebruikershandleiding en garantiekaart (niet afgebeeld)

Benodigd, niet meegeleverd gereedschap

- 13 Handzaag



Algemeen

Gebruikershandleiding lezen en bewaren



Deze gebruikershandleiding hoort bij deze pomp (hierna ook 'apparaat' genoemd). Deze bevat belangrijke informatie over ingebruikname en bediening.

Lees de gebruikershandleiding en vooral de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Het niet naleven van deze gebruikershandleiding kan ernstig letsel of schade aan het apparaat veroorzaken.

Deze gebruikershandleiding is gebaseerd op de in de Europese Unie geldende normen en regels. Leef in het buitenland ook de landspecifieke richtlijnen en wetten na.

Bewaar deze gebruikershandleiding voor later gebruik. Als u het apparaat aan derden doorgeeft, geef dan in elk geval deze gebruikershandleiding mee.

Deze gebruiksaanwijzing is ook beschikbaar in PDF-formaat bij onze klantenservice.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor de volgende toepassingsgebieden en transportmiddelen:

Toepassingsgebied

- voor het over- en leegpompen van zwembaden en reservoirs;
- voor het opnemen van water uit regentonnen, regenwaterreservoirs, putten en schachten;
- voor het wegpompen bij overstromingen en leegpompen van boten en jachten;
- voor waterventilatie- en circulatie.

Pompvloeistoffen

- Voor het transport van helder en vervuild water.
- De maximale temperatuur van de pompvloeistof mag in continubedrijf niet hoger zijn dan +35 °C.
- Met dit apparaat mogen geen brandbare, gashoudende of explosieve vloeistoffen worden verpompt.
- Het pompen van agressieve vloeistoffen (zuren, logen, silovocht etc.) en van vloeistoffen met schurende stoffen (zand) moet ook worden vermeden.
- Dit apparaat is niet bestemd voor het pompen van drinkwater.

Het product is uitsluitend voor particulier gebruik bedoeld en niet geschikt voor beroepsmatig gebruik. Gebruik het apparaat alleen zoals in deze gebruikershandleiding beschreven is. Elk ander gebruik geldt als onjuist en kan tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel leiden. Het apparaat is geen speelgoed.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schades die door onjuist of verkeerd gebruik ontstaan zijn.

Gebruik het apparaat alleen als het correct is aangesloten.

Verklaring van symbolen

De volgende symbolen worden in deze gebruikershandleiding, op het apparaat en op de verpakking gebruikt.



Dit symbool geeft u nuttige extra informatie over de montage of het gebruik.



Het keurmerk "GS" (Geprüfte Sicherheit - Gecontroleerde veiligheid) bevestigt de conformiteit van het inrichting met het Duitse Produktsicherheitsgesetz (ProdSG - Productveiligheidswet).



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk "Conformiteitsverklaring"): Met dit symbool gekenmerkte producten vervullen alle geldende gemeenschapsvoorschriften van de Europese economische ruimte.

IPX8

Bescherming tegen binnendringend water bij het compleet onderdompelen gedurende een onbepaalde tijd (waterdicht)



35 °C

Maximale watertoevoertemperatuur



7m

Maximale dompediepte

Veiligheid

De volgende signaalwoorden worden in deze gebruikershandleiding gebruikt.



WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord duidt op een middelgroot risico dat, als dit niet vermeden wordt, overlijden of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord duidt op een klein risico dat, als dit niet vermeden wordt, klein of matig letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Algemene veiligheidsaanwijzingen



WAARSCHUWING!

Gevaar van een elektrische schok!

Een gebrekkige elektrische installatie of een te hoge netspanning kunnen een elektrische schok veroorzaken.

- Sluit het netsnoer alleen aan als de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.

- Sluit het netsnoer alleen op een goed toegankelijk stopcontact aan, zodat u het netsnoer bij een storing snel van het elektriciteitsnet kunt loskoppelen.
- Gebruik het apparaat alleen aan een contactdoos met aardcontact die met een zekering van minimaal 16 A beveiligd is.
- Gebruik het apparaat niet als er mensen in het water zijn.
- Het apparaat moet via een aardlekschakelaar met een aanspreekstroom van maximaal 30 mA van stroom voorzien worden.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbare gebreken vertoont of het netsnoer of de stekker defect is.
- Open het apparaat niet, maar laat reparaties door vakmensen uitvoeren. Neem hiervoor contact op met het op de garantiekaart aangegeven serviceadres. Bij eigenhandig uitgevoerde reparaties, een verkeerde aansluiting of verkeerde bediening zijn garantie en aansprakelijkheidsclaims uitgesloten.
- Raak het netsnoer nooit met natte handen aan.
- Trek het netsnoer niet aan het snoer uit het stopcontact, maar pak altijd de stekker vast.
- Gebruik het netsnoer nooit als draaggreep.
- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van open vuur en van hete oppervlakken.
- Zet geen voorwerpen op het netsnoer.
- Graaf het netsnoer niet in.
- Leg het netsnoer zodanig dat er niemand over struikelt.
- Knik het netsnoer niet en leg het niet over scherpe randen.
- Gebruik indien nodig alleen verlengsnoeren die ook geschikt zijn voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een voor buiten

geschikt verlengsnoer vermindert het risico op elektrische schokken.

- Dit apparaat mag niet bij onweer worden gebruikt. Schakel het uit en trek het netsnoer uit het stopcontact.
- Bij vorst mag het apparaat niet buiten staan.
- Haal de stekker uit het stopcontact voor montage, demontage of reiniging.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert, zoals het reinigen van het filter.
- Als u het apparaat niet gebruikt, het schoonmaakt of als er een storing optreedt, schakel het apparaat dan altijd uit en koppel het los van het elektriciteitsnet.
- Bij reparaties mogen allen onderdelen gebruikt worden die met de oorspronkelijke gegevens van het apparaat overeenkomen. In dit apparaat bevinden zich elektrische en mechanische onderdelen die ter bescherming tegen gevaren onmisbaar zijn.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of gelijkaardig gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Gebruik alleen de door de fabrikant geleverde of aanbevolen reserveonderdelen en accessoires. Bij gebruik van vreemde onderdelen vervallen alle garantieaanspraken onmiddellijk.
- Het opgepompte water kan worden verontreinigd door uittredende smeermiddelen.

Veiligheidsinstructies voor personen



WAARSCHUWING!

Gevaren voor kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten (bijvoorbeeld gedeeltelijk

gehandicapten, oudere personen met beperkte fysieke en mentale capaciteiten) of gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

Onjuist omgaan met het apparaat kan ernstig letsel of schade aan het apparaat veroorzaken.

- Geef derden pas toegang tot het apparaat nadat zij deze handleiding volledig gelezen en inhoudelijk begrepen hebben of over het juiste gebruik en de hieruit voortvloeiende gevaren geïnformeerd zijn.
- Dit apparaat kan door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat en het netsnoer.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.

 WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door gebrek aan kwalificatie!

Gebrek aan ervaring of vaardigheid in het hanteren van de vereiste gereedschappen en gebrek aan kennis van de regionale of normatieve regels voor de vereiste handarbeid kan leiden tot zwaar letsel of materiële schade.

- Laat alle werkzaamheden waarvan u de risico's niet kunt inschatten door onvoldoende ervaring uitvoeren door een gekwalificeerde vakman.

- Gebruik het apparaat niet in verslechterde toestand (bijv. onder invloed van drugs, alcohol, medicamenten of bij vermoeidheid).

LET OP!

Risico op beschadiging!

Onjuiste omgang met het apparaat kan beschadigingen aan het apparaat veroorzaken.

- Laat het apparaat nooit droog (zonder water) lopen.

LET OP!

Risico op beschadiging!

Vorst kan beschadigingen aan het apparaat veroorzaken.

- De-installeer het apparaat of haal het uit het water als er vorstgevaar is.

Uitpakken en leveringsomvang controleren

LET OP!

Risico op beschadiging bij het openen van de verpakking!

Het onvoorzichtig openen van de verpakking, vooral met behulp van scherpe of puntige voorwerpen, kan schade aan het apparaat veroorzaken.

- Open de verpakking zo voorzichtig mogelijk.
- Doorboor de verpakking niet met scherpe of puntige voorwerpen.

Controleer de levering op volledigheid en beschadiging

1. Open de verpakking voorzichtig.
2. Haal alle onderdelen uit de verpakking.

3. Controleer de volledigheid van de levering.
Neem direct contact op met het op de garantiekaart aangegeven serviceadres, als er onderdelen ontbreken.
4. Controleer de levering op beschadiging.
Neem direct contact op met het op de garantiekaart aangegeven serviceadres, als u beschadiging vaststelt.

Vorbereiding

Basisreiniging van het apparaat

1. Verwijder het verpakkingsmateriaal en alle beschermfolie, voor zover aanwezig.
2. Reinig alle delen van de leveringsomvang zoals beschreven in het hoofdstuk 'Reiniging'.

Het apparaat is gereinigd en klaar voor gebruik.

Eerste keer in gebruik nemen

Leidingsaansluiting



De drukslang of drukleiding en andere toebehoren (bijv. slangklemmen) zijn niet bij de leveringsomvang inbegrepen.

- Gebruik een drukslang voor de niet-stationaire installatie.
- Gebruik een drukleiding met terugslagklep voor de vaste installatie.

Adapter en houderkabel aanbrengen

1. Schroef de hoekverbinding **4** met de wijzers van de klok mee handvast op de drukaansluiting **5**.
2. Schroef de adapter **3** met de wijzers van de klok mee handvast op de hoekverbinding.
3. Bevestig de houderkabel **6** aan de draaggreep **1**.

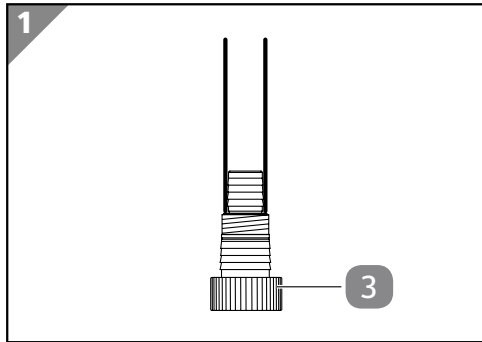
Drukslang of drukleiding aanbrengen



Voor de volgende stappen moet de adapter **3** worden ingekort. **Lees de toepassingsmogelijkheden nauwkeurig door voordat u de adapter inkort.**

Drukslang 25 mm (1") aanbrengen

1. Schuif een passende slangklem op de drukslang.
2. Steek de drukslang op de adapter **3**.
3. Verschuif de slangklem zodanig dat deze rond de drukslang en het adapterstuk ligt.
4. Haal de slangklem aan.

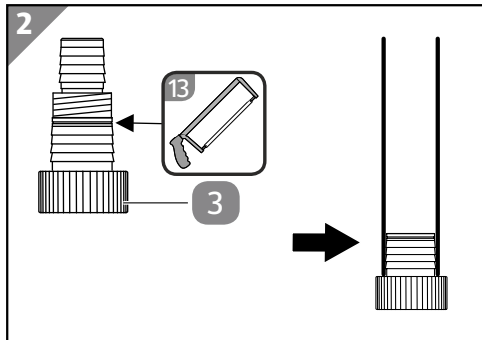


Drukslang 38 mm (1 1/2") aanbrengen



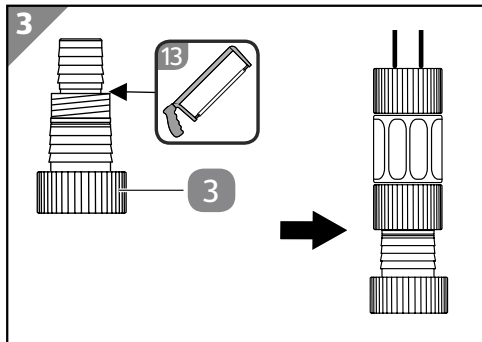
Kort de adapter **3** in voor een betere doorvoer.

1. Zaag de adapter op het weergegeven punt door.
2. Steek een passende slangklem op de drukslang.
3. Steek de drukslang op de adapter.
4. Verschuif de slangklem zodanig dat deze rond de drukslang en het adapterstuk ligt.
5. Haal de slangklem aan.



Stekkersysteem voor drukslang 25 mm (1") aanbrengen

1. Zaag de adapter **3** op het weergegeven punt door.
2. Ontbraam de snijrand eventueel met een vijl of met schuurpapier.
3. Schroef het stekkersysteem met de wijzers van de klok mee handvast op de adapter.
4. Breng het tegenstuk van het stekkersysteem op de drukslang aan en steek beide onderdelen in elkaar.



Drukleiding aanbrengen

25 mm (1")

1. Zaag de adapter **3** op het weergegeven punt door (zie **afb. 3**).
2. Ontbraam de snijrand eventueel met een vijl of met schuurpapier.
3. Schroef de drukleiding met de terugslagklep met de wijzers van de klok mee handvast op de schroefdraad van de adapter.

38 mm (1 1/2")

- Schroef de drukleiding met de terugslagklep met de wijzers van de klok mee handvast op de schroefdraad van de hoekverbinding **4**.

Bediening

Vlotterschakelaar instellen

LET OP!

Risico op beschadiging!

Onjuiste omgang met het apparaat kan beschadigen aan het apparaat veroorzaken.

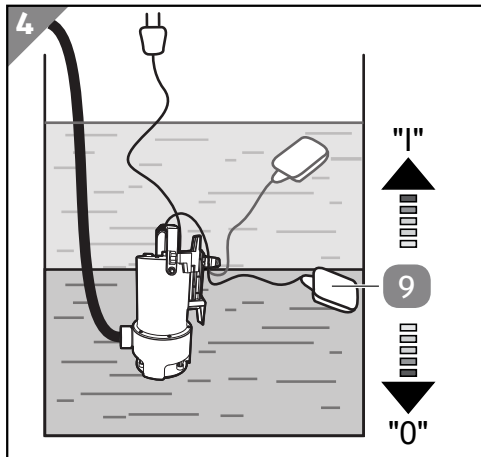
- Zorg ervoor dat de vlotterschakelaar niet verstrikt kan raken in vreemde voorwerpen (bijv. wortels, roosters etc.).

Door de vlotterschakelaar **9** wordt het apparaat automatisch in- en uitgeschakeld.

Het apparaat wordt uitgeschakeld als de vlotterschakelaar meer dan 45° omlaag is gekanteld.

Het apparaat wordt ingeschakeld als de vlotterschakelaar meer dan 45° omhoog is gekanteld.

De vlotterschakelaar moet zodanig worden ingesteld dat deze op de gebruikslocatie eenvoudig omhoog en omlaag kan bewegen.



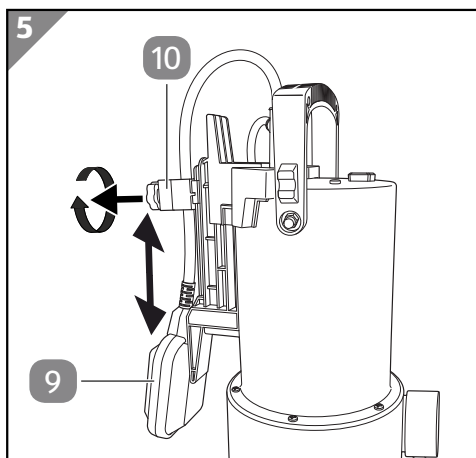
1. Open de instelschroef van de vlotterschakelaarhouder **10** door deze linksom te draaien.
2. Stel de gewenste kabellengte in door de vlotterschakelaarhouder op de kabel te verschuiven.

Hoe langer het vrije uiteinde van de kabel is, des te groter is de afstand tussen het hoogste niveau (de pomp wordt ingeschakeld) en het laagste niveau (de pomp wordt uitgeschakeld).

3. Stel het middelste niveau in door de vlotterschakelaarhouder op de geleiding omhoog of omlaag te verschuiven.

Daarmee verschuift u tegelijkertijd het hoogste en laagste niveau.

4. Trek de instelschroef van de vlotterschakelaarhouder vast door deze rechtsom te draaien.



Apparaat in het water neerlaten

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar van een elektrische schok!

Een gebrekkige elektrische installatie of een te hoge netspanning kunnen een elektrische schok veroorzaken.

- Zorg ervoor dat het stopcontact zich op een plek bevindt, die beveiligd is tegen overstromingen.
- Waarborg dat er zich geen personen in het gebied bevinden dat moet worden afgepompt.

LET OP!

Risico op beschadiging!

Onjuiste omgang met het apparaat kan beschadigingen aan het apparaat veroorzaken.

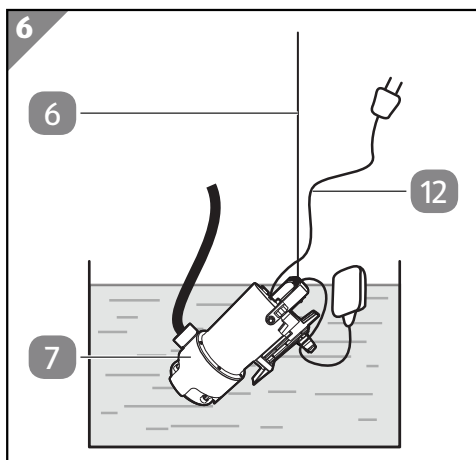
- Monteer het apparaat niet losheggend aan de drukslang of aan het netsnoer.
- Neem de maximale neerlaatdiepte in acht.
- Neem de mogelijke doorvoerhoogte in acht.
- Zorg ervoor dat de maximale watertemperatuur niet wordt overschreden.



Als het apparaat wordt ondergedompeld, kunnen luchtbelllen via de ontluchtingsklep **2** ontsnappen.

1. Controleer of de drukleiding goed op het apparaat is aangebracht.
2. Zorg ervoor dat het bereik dat moet worden leeggepompt tenminste 40 x 40 x 50 cm groot is, zodat de vlotter schakelaar vrij kan bewegen.
3. Dompel het apparaat schuin in het water zodat er in het toevoerbereik **7** geen luchtbelllen ontstaan.
4. Zet het apparaat rechtop als het volledig ondergedompeld is.
5. Laat het apparaat aan de houderkabel **6** langzaam naar de bodem zinken.
6. Voer bij een lage waterstand een startpoging uit.
7. Zorg ervoor dat het apparaat stabiel op de bodem van het werkgebied staat.
8. Steek de stekker van het netsnoer **12** in een correct geïnstalleerd stopcontact.

Het apparaat begint automatisch te pompen.



Reiniging

LET OP!

Risico op beschadiging!

Onjuiste omgang met het apparaat kan beschadigingen aan het apparaat veroorzaken.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon borstelharen en geen scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen, zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

Bij niet-stationair gebruik moet het apparaat na elk gebruik worden gereinigd.

1. Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet.
2. Trek het apparaat aan de houderkabel **6** uit het water.
3. Maak de drukslang, de adapter **3** en de hoekverbinding **4** los.
4. Verwijder vervuilingen in het toevoerbereik **7**.
5. Maak alle onderdelen (behalve de stekker) schoon met een doek en schoon water.
6. Maak hardnekkige vervuilingen los met een zachte borstel.
7. Draai de schroeven van de grondplaat **8** er tegen de wijzers van de klok in uit.
8. Verwijder de grondplaat en verwijder grove vervuilingen uit het toevoerbereik en uit de binnenkant van het apparaat.
9. Monteer de grondplaat aan het apparaat.
10. Spoel het apparaat af met schoon water.

Laat alle onderdelen volledig drogen voordat u het apparaat weer in elkaar zet.

Onderhoud

- Controleer de toestand van de houderkabel **6**. Vervang de kabel als deze breuken vertoont of versleten is.

Bij een vaste installatie (om de 3 maanden):

- Test de werking van de vlotterschakelaar **9**.
- Reinig het oppervlak van het apparaat met een zachte doek.
- Verwijder modder en vervuilingen eventueel van de bodem en de wanden van de schacht.

Opslag

1. Trek het apparaat aan de houderkabel **6** uit het water resp. de-installeer het.
2. Reinig het apparaat grondig (zie hoofdstuk "Reiniging").
3. Laat het apparaat na de reiniging volledig drogen.
4. Wikkel het netsnoer **12** op de kabelhouder **11**.
5. Bewaar het apparaat op een droge en vorstvrije plaats ($\geq +5$ °C) zonder direct zonlicht.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat draait, maar pompt niet.	Toevoerbereik geblokkeerd	Reinig het apparaat (zie hoofdstuk "Reiniging").
	Apparaat zuigt lucht aan	Dompel het apparaat schuin in het water (zie "Apparaat in het water neerlaten").
	Drukslang is geknikt	Zorg ervoor dat de drukslang niet geknikt is.
	Doorvoerhoogte is overschreden	Neem de doorvoerhoogte van de pomp in acht.
Het apparaat werkt niet.	Er is geen netspanning	Controleer de netspanning
	De oververhittingsbeveiliging is geactiveerd	Laat het apparaat afkoelen
	De vlotterschakelaar is defect	Neem contact op met de klantenservice.
	De motor is defect	Neem contact op met de klantenservice.
	De vlotterschakelaar schakelt niet	
Zorg ervoor dat er genoeg water in het werkgebied staat, zodat de vlotterschakelaar kan schakelen.		

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het vermogen van de pomp is te laag.	De doorvoerhoogte is te groot	Neem de mogelijke doorvoerhoogte in acht.
	Toevoerbereik geblokkeerd	Reinig het apparaat (zie hoofdstuk "Reiniging")
	Diameter van de drukslang te klein	Gebruik een drukslang met een grotere diameter.
	De drukslang lekt	Controleer of de drukleiding goed op het apparaat is aangebracht en dicht is.
Het apparaat maakt ongebruikelijk harde geluiden.	Apparaat zuigt lucht aan	Zorg ervoor dat er genoeg water aanwezig is.
		Stel de vlotterschakelaar 9 op de juiste lengte in (zie hoofdstuk "Vlotterschakelaar instellen").
		Dompel het apparaat schuin in het water (zie "Apparaat in het water neerlaten").
Het apparaat schakelt niet uit.	De vlotterschakelaar bereikt de onderste stand niet.	Zorg ervoor dat de vlotterschakelaar 9 vrij kan bewegen (zie hoofdstuk "Vlotterschakelaar instellen").
	De vlotterschakelaar is defect	Neem contact op met de klantenservice.

Als de storing niet te verhelpen is, neem dan contact op met de klantenservice die op de laatste pagina vermeld staat.

Technische gegevens

Model:	GASP1135(F)
Artikelnummer:	DE 5817, BE 7638, FR 5014138, NL 396
Netaansluiting:	230 V ~; 50 Hz
Stroomcapaciteit:	1100 Watt
Max. doorvoercapaciteit Q:	20.000 l/u
Max. doorvoerhoogte H:	8 m
Max. werkdruk:	0,08 MPa (0,8 bar)
Max. neerlaatdiepte:	7 m
Geschikte drukslangen:	25 mm (1"), 38 mm (1 1/2")
Geschikte stekkersystemen voor drukslangen:	25 mm (1")

Geschikte drukleidingen:	25 mm (1"), 38 mm (1 1/2"); met terugslagklep
Max. watertemperatuur:	35 °C
Max. deeltjesgrootte:	35 mm
Beschermingsgraad:	IPX8
Gewicht (netto):	ca. 5,75 kg

Originale EU Konformitätserklaring

Wij,

MEROTEC GmbH
D-47877 Willich, Otto-Brenner-Str. 8, Duitsland

Verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat ons product

Vuilwaterdorpelpomp
Model nr. GASP1135(F)

voldoet aan de volgende richtlijnen::

2006/42/EG Machinerichtlijn
2014/30/EU EMC-richtlijn
2011/65/EU*) RoHS-richtlijn, veranderd door (EU) 2015/863

Toegepaste geharmoniseerde normen en specificaties:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN IEC 60335-2-41:2021+A11
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Verantwoordelijke voor documentatie:

Dirk Wohrab
MEROTEC GmbH
Otto-Brenner-Str. 8
D-47877 Willich

Plaats, Datum: Willich, 20.11.2023
Rechtsgeldige handtekening:



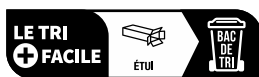
Roland Menken
Directeur
MEROTEC GmbH



*)Het voorwerp van de hierboven beschreven verklaring voldoet aan de bepalingen van richtlijn 2011/65/EG van EUROPEESPARLEMENT en de Raad van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen Materialen in elektrische en elektronische apparatuur.

Afvoeren

Verpakking afvoeren



Voer de verpakking gescheiden af. Breng papier en karton naar het oud papier, folie naar een recycling-inzamelpunt.

Afgedankt apparaat afvoeren

Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese staten met systemen voor het gescheiden inzamelen van recyclebaar afval.



Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur in te leveren bij een inzamelpunt dat is afgescheiden van de locatie voor ongesorteerd

stedelijk afval. Op deze manier wordt een milieuvriendelijke recycling gewaarborgd die niet schadelijk is voor de hulpbronnen.

Batterijen en accu's die niet volledig door het elektrische of elektronische apparaat zijn omsloten en zonder vernietiging ervan kunnen worden verwijderd, dienen voorafgaand aan de afvoer van het apparaat op een registratiepunt eruit te worden gehaald en bij een geschikt inzamelpunt te worden ingeleverd. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder het te vernietigen.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten uit privéhouishoudens kunnen deze bij de inzamelpunten van de openbare legale afvalverwerkers of bij de door de fabrikanten of verkopers ingerichte inzamelpunten inleveren. De afvoer van oude apparaten is kosteloos.

Deze kosteloze terugnameplicht geldt zowel bij de aankoop in de winkel als bij een levering op het woonadres. Plaats van uitvoering van de terugnameplicht is gelijk aan de plaats van uitvoering van de levering. Transportkosten mogen voor teruggenomen apparaten niet in rekening worden gebracht.

Over het algemeen zijn verkopers verplicht de kosteloze terugname van oude apparaten te waarborgen door middel van geschikte terugnamemogelijkheden op redelijke afstand van het adres van de gebruiker.

Consumenten hebben de mogelijkheid een oud apparaat kosteloos bij een tot terugname verplichte verkoper in te leveren als ze een gelijkwaardig nieuw apparaat met een wezenlijk identieke functie aanschaffen. Deze mogelijkheid bestaat ook bij

leveringen aan een privéhuishouden. In de verkoop op afstand is de mogelijkheid tot kosteloos afhalen bij de aanschaf van een nieuw apparaat beperkt tot apparaten voor warmte-overdracht, apparaten met een beeldscherm en grote apparaten met een buitenrand die ten minste langer is dan 50 cm. De verkoper dient de consument bij afsluiting van de koopovereenkomst te vragen naar de intentie tot retournering. Afgezien daarvan kunnen consumenten maximaal drie afgedankte apparaten van één type apparaat kosteloos bij een inzamelpunt van een verkoper inleveren, zonder dat dit gepaard moet gaan met de aanschaf van een nieuw apparaat. De kantlengtes van de betreffende apparaten mogen dan echter niet langer zijn dan 25 cm.

Voor de Duitse markt:

Het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak hiernaast geeft aan dat dit apparaat valt onder Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn bepaalt dat u dit apparaat aan het einde van de levensduur niet met het normale huishoudelijke afval mag weggooiden, maar het naar speciaal daarvoor ingerichte inzamelpunten, recyclingcentra of afvalverwerkingsbedrijven moet brengen. Deze afvoer is voor u gratis. Bescherm het milieu en voer het op de juiste manier af.

Als u een nieuw apparaat koopt, hebt u het recht om het bijbehorende oude apparaat in te leveren bij uw dealer. Dealers van elektrische en elektronische apparatuur met een verkoopoppervlakte van minstens 400 m² en levensmiddelendetaillisten met een verkoopoppervlakte van minstens 800 m² die regelmatig elektrische en elektronische apparatuur verkopen, zijn verplicht om oude apparaten gratis terug te nemen. Dit geldt voor oude apparaten die in geen enkele afmeting groter zijn dan 25 cm, zelfs als er geen nieuw apparaat wordt gekocht tijdens het inleveren van het oude apparaat. Vraag uw plaatselijke dealer naar de terugnamemogelijkheden.

Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, dient u deze zelf te verwijderen voordat u het terugstuurt. Voordat u het apparaat terugstuurt, verwijdert u de batterijen of oplaadbare batterijen en lampen, indien dit mogelijk is zonder het oude apparaat te vernietigen, en gooit u deze apart weg. Bij permanent geïnstalleerde oplaadbare batterijen moet u bij het weggooiden aangeven dat het apparaat een oplaadbare batterij bevat. Voor meer informatie over hoe u het afgedankte apparaat of product moet weggooiden, kunt u contact opnemen met uw lokale of gemeentelijke instantie.